

การสอนภาษาฝรั่งเศสในฐานะภาษาต่างประเทศ : บทบาทและความสำคัญของการเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน

Teaching French As a Foreign Language : The Role and Importance of the Web Blended Learning

ศิริวรรณ พิริยะสุรวงศ์*

บทนำ

ในปัจจุบันสื่อต่างๆ บนอินเทอร์เน็ตมีบทบาทสำคัญอย่างยิ่งในการพัฒนาทักษะการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ทั้งด้านการฟัง พูด อ่าน และเขียน โดยผู้เรียนภาษาสามารถอ่านข่าวผ่านหน้าเว็บไซต์ภาษาต่างประเทศ สนทนาออนไลน์กับชาวต่างชาติ โทรศัพท์ผ่านเครือข่ายอินเทอร์เน็ต ชมภาพยนตร์หรือฟังเพลงภาษาต่างประเทศออนไลน์ เขียนโต้ตอบอีเมลกับชาวต่างชาติ รวมถึงการสื่อสารผ่านเว็บไซต์ที่เรียกว่าเครือข่ายทางสังคม (Social Network) เป็นต้น ดังนั้นจะเห็นว่าการเรียนภาษาไม่ได้จำกัดอยู่เพียงการสอนในชั้นเรียนของครูผู้สอนเท่านั้น ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้โดยไม่จำกัดสถานที่และเวลา การเรียนการสอนบนเว็บแบบผสมผสานจึงเป็นอีกทางเลือกหนึ่งในการจัดการเรียนการสอนเพื่อให้เกิดความเท่าเทียมกันไม่ว่าผู้เรียนจะอยู่ที่ใดก็ตาม อีกทั้งยังสนับสนุนให้เกิดสภาพแวดล้อมที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนใฝ่หาความรู้ รับรู้ได้กว้างขวางมากยิ่งขึ้นแทนการจำกัดด้านเวลาและสถานที่เรียน การเรียนการสอนบนเว็บแบบผสมผสานจะมีประสิทธิภาพต้องขึ้นอยู่กับหลักการออกแบบและพัฒนาเว็บเพจเพื่อการเรียนการสอน ซึ่งเป็นหัวใจสำคัญในการจัดการเรียนการสอนบนเว็บแบบผสมผสาน (Brown, Collins, และ Duguid, 1989)

การเรียนภาษาที่มีประสิทธิภาพมีหลักการคือการได้ฝึกฝนอย่างสม่ำเสมอ ดังนั้นการจำลองสื่อบนอินเทอร์เน็ตดังกล่าวมาใช้ประกอบบทเรียนของครูผู้สอน จะช่วยส่งเสริมให้การเรียนภาษาที่มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ภาษาฝรั่งเศสเป็นหนึ่งในภาษาต่างประเทศที่มีการจัดการเรียนการสอนอย่างกว้างขวางในสถาบันการศึกษาต่างๆ ในประเทศไทย อย่างไรก็ตาม ภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาที่มีความซับซ้อนทางไวยากรณ์ที่แตกต่างจากภาษาไทยซึ่งเป็นภาษาแม่ของผู้เรียนอย่างมากทั้งในด้านวิทษาหน่วยคำ

* อาจารย์ประจำกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร (ฝ่ายมัธยม) คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

(Morphology) สัทศาสตร์ (Phonetic) รวมทั้งวากยสัมพันธ์ (Syntax) ดังนั้นการสอนภาษาฝรั่งเศสในฐานะภาษาต่างประเทศจึงต้องมุ่งเน้นการสอนเพื่อพัฒนาความสามารถทางภาษาใน 3 ระดับ ดังนี้ (ปราณี กุลละวณิชย์ และคณะ, 2544)

1. ความสามารถในการสร้างภาษาที่ถูกต้องไม่ผิดไวยากรณ์
2. ความสามารถในการใช้ความรู้ด้านไวยากรณ์ดังกล่าวไปเป็นพื้นฐานในการใช้ภาษาสื่อ "สาร" ที่ต้องการอย่างถูกต้อง รวมทั้งการรับ "สาร" ได้อย่างชัดเจนด้วย
3. ความสามารถในการใช้ภาษาในการสื่อสารได้ถูกต้องตามบริบท

การออกแบบบทเรียนภาษาฝรั่งเศสบนเว็บจึงมีความสำคัญต่อการเรียนรู้ไวยากรณ์และการฝึกทักษะการใช้ภาษาควบคู่ไปกับการจัดการเรียนการสอนของครูในชั้นเรียน โดยเป็นการช่วยให้ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกการใช้ภาษาให้ได้มากที่สุด โดยไม่มีข้อจำกัดด้านเวลาและสถานที่ และพร้อมที่จะนำทักษะที่ได้ฝึกฝนไปประยุกต์ใช้ในการติดต่อสื่อสารกับชาวฝรั่งเศสได้อย่างมีประสิทธิภาพต่อไป

การเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน (Web Blended Learning)

เป็นที่ทราบกันดีว่าจุดประสงค์ของการใช้เครือข่ายอินเทอร์เน็ต ได้แก่ เพื่อการติดต่อสื่อสารภาษาก็เช่นเดียวกันเป็นสิ่งที่มนุษย์สร้างขึ้นเพื่อเป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสาร ดังนั้นการนำเอาองค์ความรู้ทางภาษาศาสตร์รวมถึงทักษะทางภาษา ทั้งด้านการฟัง พูด อ่าน เขียน มาประยุกต์ใช้กับการออกแบบการเรียน การสอนบนเว็บแบบผสมผสานจึงเป็นสิ่งที่ช่วยส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาได้เป็นอย่างดี เพราะปัจจุบันนอกจากเราจะติดต่อสื่อสารโดยตรงแล้ว การติดต่อสื่อสารผ่านทางอินเทอร์เน็ตก็เป็นอีกช่องทางหนึ่งที่ใช้กันอย่างแพร่หลาย

อย่างไรก็ตาม แม้ว่าการเรียนการสอนเฉพาะบนเว็บจะช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนพัฒนาทักษะการใช้ภาษาได้อย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น แต่ในการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศนั้นจะขาดครูและการสอนในชั้นเรียนไปไม่ได้เนื่องจากผู้เรียนภาษาต่างประเทศในชั้นพื้นฐานยังต้องการคำอธิบายอย่างละเอียดในด้านไวยากรณ์ การออกเสียง การสะกดคำ โดยเฉพาะภาษาฝรั่งเศส ซึ่งมีความแตกต่างจากภาษาไทยอย่างมากเนื่องจากเป็นภาษาคนละตระกูลกัน นอกจากนี้ผู้เรียนยังต้องการความเอาใจใส่และกำลังใจจากผู้สอน เพราะภาษาควรเป็นสื่อกลางในการติดต่อสื่อสารระหว่างมนุษย์กับมนุษย์โดยตรง มากกว่าที่จะเป็นการสื่อสารระหว่างมนุษย์กับเครื่องมือ

การเรียนบนเว็บแบบผสมผสานเป็นการบูรณาการการนำเอาบทเรียนแบบออนไลน์ผ่านระบบเครือข่าย (Online Learning) และการเรียนในชั้นเรียนแบบดั้งเดิม (Traditional Classroom) เข้าไว้ด้วยกันโดยการจัดสิ่งแวดล้อมในการเรียนรู้ที่สนับสนุนให้ผู้เรียนเกิดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ร่วมกัน กล่าวคือ มีการเข้าเรียนทั้งในชั้นเรียนปกติและบนเว็บตามเวลาที่ผู้สอนกำหนด โดยในขณะที่ยังจัดการเรียนการสอนบนเว็บ ผู้สอนจะมีบทบาทเป็น "ครูออนไลน์" ซึ่งดำเนินการสอนผ่านเครื่องมือสื่อสารบนเว็บ เช่น การพูดคุยผ่านกระดานสนทนา เป็นต้น และในขณะที่จัดการเรียนการสอน

ในชั้นเรียน ผู้สอนก็ดำเนินการสอนตามปกติ เช่น การบรรยาย หรือ อภิปรายในชั้นเรียน แผนการสอนสำหรับการเรียนบนเว็บก็ควรจะสอดคล้องกับการเรียนในชั้นเรียนด้วย เช่น ผู้สอนสั่งงานเกี่ยวกับเนื้อหาล่าสุดที่สอนในชั้นเรียน ผ่านทางเว็บบอร์ดบนเว็บ เป็นต้น

เครื่องมือที่ผู้สอนสามารถนำมาประยุกต์ใช้ในการออกแบบบทเรียนบนเว็บมีให้เลือกใช้หลากหลายตามความเหมาะสมของเนื้อหาวิชา ยกตัวอย่างเช่น กระดานสนทนา (Webboard) จดหมายอิเล็กทรอนิกส์ (e-mail) การสนทนาผ่านระบบเครือข่าย (Chat) รวมถึงบริการที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาอย่างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (e-Book) ห้องทดสอบอิเล็กทรอนิกส์ (e-Test) ห้องสมุดดิจิทัล (Digital Library) ห้องทดลองอิเล็กทรอนิกส์ (e-Lab or Virtual Lab) การนำเสนอเนื้อหาวิชาและบรรยายโดยอาศัยสื่ออิเล็กทรอนิกส์ (Virtual Lecture) คอมพิวเตอร์เพื่อการส่ง/รับภาพวีดิทัศน์ (Real Audio/Video Conferencing) และ ห้องเรียนเสมือนจริง (Virtual Classroom) เป็นต้น

หลักสำคัญในการจัดการเรียนการสอนบนเว็บประการแรกคือ การมีปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนและผู้สอน เนื่องจากหลักของการเรียนบนเว็บในจุดนี้จะสอดคล้องกับการใช้ภาษาโต้ตอบในสถานการณ์จริงต่างๆ ในชีวิตประจำวัน ดังนั้นโปรแกรมสนทนา (Chat) และ กระดานสนทนา (Webboard) จึงเป็นเครื่องมือที่มีบทบาทสำคัญในการเรียนการสอนบนเว็บ เพราะเป็นการฝึกการใช้ภาษาในการโต้ตอบทั้งในรูปแบบเวลาเดียวกัน (Real time - Synchronous Communication) และแบบต่างเวลากัน (Asynchronous Communication) ตามลำดับ นอกจากนี้ในส่วนเนื้อหาวิชาควรจัดให้มีการใช้สื่อผสม (Multimedia) เพื่อเพิ่มความน่าสนใจและช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจบทเรียนมากขึ้น เช่น มีคลิปวิดีโอบทสนทนาในสถานการณ์จริง เป็นต้น และควรมีการเชื่อมโยงสู่แหล่งข้อมูลภายนอก (Link) เพื่อให้ผู้เรียนสามารถสืบค้นทรัพยากรความรู้ออนไลน์ (Online Search/Resource) ที่เกี่ยวข้องกับทเรียนได้อย่างรวดเร็วและเป็นแหล่งข้อมูลที่ถูกต้อง น่าเชื่อถือ เพราะผู้สอนเป็นผู้คัดสรรข้อมูลดังกล่าวมาก่อนแล้ว การเรียนบนเว็บยังมีลักษณะเด่นที่เป็นประโยชน์ต่อการเรียนรู้ ได้แก่ อิสระในการเรียนรู้ของผู้เรียน เช่น การไม่มีข้อจำกัดด้านสถานที่และเวลาของการสอนผ่านเว็บ (Device, Distance and Time Independent) ผู้เรียนที่มีคอมพิวเตอร์ในระบบใดก็ได้ซึ่งต่อเข้ากับอินเทอร์เน็ต และจะสามารถเข้าเรียนจากที่ใดก็ได้ เวลาใดก็ได้ ปัจจุบันโทรศัพท์มือถือหรือสมุดบันทึกอิเล็กทรอนิกส์ (Tablet) ที่สามารถเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตได้ก็เป็นอีกช่องทางที่ผู้เรียนสามารถเข้าสู่บทเรียนได้ การที่ผู้เรียนสามารถควบคุมบทเรียนได้ (Learner Controlled) เป็นลักษณะเด่นอีกประการที่ทำให้ผู้เรียนมีอิสระในการเลือกบทเรียนที่สนใจ หรือมีความพร้อมที่จะเรียนก่อนได้ บทเรียนบนเว็บที่ดีควรมีความสมบูรณ์ในตนเอง (Self-Contained) กล่าวคือ ผู้สอนสามารถจัดกระบวนการเรียนการสอนทั้งหมดผ่านเว็บได้ ทั้งการนำเสนอเนื้อหาบทเรียนบนเว็บ สร้างแบบฝึกหัดหลังการเรียนรู้ สร้างกิจกรรมต่างๆ บนเว็บ และมีแบบทดสอบเพื่อประเมินการเรียนรู้ของผู้เรียนด้วย

กล่าวโดยสรุป หลักสำคัญของการเรียนบนเว็บแบบผสมผสานในการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศ คือ เว็บช่วย "เติมเต็ม" ให้การเรียนภาษาต่างประเทศสมบูรณ์แบบยิ่งขึ้น

แนวทางการจัดการเรียนการสอนบนเว็บแบบผสมผสาน

แนวทางการจัดการเรียนการสอนบนเว็บแบบผสมผสานมีความหลากหลายขึ้นอยู่กับ การออกแบบของผู้สอน ทั้งนี้ขั้นตอนการดำเนินงานอาจสามารถแบ่งให้เห็นเป็นกรอบได้ 4 ขั้นตอน ได้แก่

1. ขั้นวางแผน

ในขั้นตอนนี้ผู้สอนจะวางแผนการสอนสำหรับรายวิชานั้นๆ ตามปกติ เพียงแต่เสริม กิจกรรมบนเว็บเพิ่มลงไปในแต่ละหัวข้อของรายวิชา จากนั้นผู้สอนจะเตรียมเนื้อหาทั้งหมดสำหรับ นำมาลงเว็บ

2. ขั้นผลิตสื่อการสอนและจัดทำเว็บ

ในขั้นตอนนี้ ผู้สอนจะนำเนื้อหาที่เตรียมไว้ มาออกแบบสื่อการสอน เช่น การเข้าโดเมน สำหรับทำเว็บไซต์ จากนั้นจัดทำเว็บโดยใช้โปรแกรมต่างๆ เช่น โปรแกรมมูเดิล (Moodle) หรือ จูมลา (Joomla) เป็นต้น จัดทำคลิปวิดีโอแล้วอัปโหลดขึ้นเว็บ นำเนื้อหาที่เตรียมไว้มาลงเว็บแล้ว จัดเป็นหมวดหมู่ ตั้งกระดานกระดานสนทนา ออกแบบข้อสอบบนเว็บ สร้างภาพเคลื่อนไหวโดยใช้ โปรแกรม Flash และอื่นๆ ซึ่งในขั้นตอนนี้ผู้สอนสามารถออกแบบสื่อการสอนได้หลากหลาย ตามความจำเป็นสำหรับบทเรียนวิชานั้นๆ สำหรับบทเรียนด้านภาษา สื่อควรมีส่วนช่วยเสริมในทักษะ ด้านการนำภาษาไปใช้จริงในชีวิตประจำวัน เช่น คลิปแสดงภาพปากกระหว่างการออกเสียงที่ถูกต้อง ตามอักขระ คลิปวิดีโอสถานการณ์การสื่อสารจริงที่พบเห็นในชีวิตประจำวัน รวมทั้งข่าวจากเว็บไซต์ สื่อต่างประเทศ วิดีทัศน์นำเที่ยวในสถานที่สำคัญต่างๆในประเทศเจ้าของภาษา และ ความรู้รอบตัว ต่างๆ ที่เป็นปัจจุบันเกี่ยวกับประเทศนั้นๆ เป็นต้น

3. ขั้นดำเนินการสอน

ในขั้นตอนนี้ผู้สอนสามารถแบ่งออกได้เป็น 3 ขั้นตอนย่อยๆ ได้แก่ การทดสอบก่อนเรียน (Pretest) การดำเนินการสอนบนเว็บ และการทดสอบหลังเรียน (Posttest) ทั้งนี้เพื่อเป็นการประเมินผล การเรียนรู้ของผู้เรียนโดยรวมและยังเป็นการประเมินตัวสื่อการสอนด้วย

4. ขั้นประเมินผลและปรับปรุง

ขั้นตอนสุดท้ายนี้คือนำผลจากการประเมินในข้อสามมาปรับปรุงเว็บ รวมทั้งการอัปเดตเว็บ ให้ทันสมัยอยู่ตลอดเวลา เพราะภาษาเป็นสิ่งที่มีการเปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลา ผู้สอนจึงต้อง ปรับปรุงบทเรียนให้ทันกับภาษาสมัยใหม่ด้วย

Sevinc Gulsecen (2004) ศึกษาผลของการเรียนบนเว็บแบบผสมผสานที่มีผลต่อแรงจูงใจ ในการเรียนของนักศึกษา จากมหาวิทยาลัยของรัฐ และมหาวิทยาลัยเอกชนโดยมีสมมติฐานในการวิจัย

คือ การเรียนบนเว็บแบบผสมผสานสามารถทำให้นักศึกษาที่ไม่ใส่ใจในการเรียน โดยเฉพาะนักศึกษาที่อยู่ในมหาวิทยาลัยเอกชน มีความกระตือรือร้นในการเรียนมากขึ้น เก็บรวบรวมข้อมูลโดยใช้แบบสอบถาม นักศึกษา 2 กลุ่ม จากมหาวิทยาลัยเอกชน และมหาวิทยาลัยของรัฐ จากการศึกษาพบว่า

1. การเรียนบนเว็บแบบผสมผสานทำให้นักเรียนมีความกระตือรือร้นในการเรียนมากขึ้น
2. แรงจูงใจ อัตราการเข้าเรียน ความสนใจในการเรียนเพิ่มมากขึ้น
3. ผลการเรียนจากการเรียนบนเว็บแบบผสมผสานของรัฐสูงกว่านักเรียนเอกชน
4. นักศึกษาที่มีความรู้พื้นฐานทางด้านเทคโนโลยี เรียนได้ดีกว่านักศึกษาที่มีความรู้พื้นฐาน

ทางเทคโนโลยีต่ำ

5. ความรู้ที่พิเศษสามารถที่จะสร้างขึ้นได้ทั้ง 2 กลุ่ม โดยการเรียนแบบออนไลน์
6. ผู้เรียนมีความพึงพอใจในวิธีการสอนแบบการเรียนบนเว็บแบบผสมผสานมากกว่า

การสอนแบบปกติ

การเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน จึงเป็นอีกรูปแบบหนึ่งของการเรียนบนเว็บ ที่สามารถประยุกต์ใช้กับการสอนภาษาต่างประเทศได้อย่างมีประสิทธิภาพ ส่วนหนึ่งเป็นเพราะช่วยให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้นในการเรียนตลอดเวลา ซึ่งจะเป็นการส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ฝึกฝนทักษะการใช้ภาษาได้มากขึ้น และนำไปสู่ความพร้อมในการใช้ภาษาเพื่อติดต่อกับชาวต่างชาติได้อย่างคล่องแคล่วอยู่ตลอดเวลา

ศิริวรรณ พิริยะสุรวงศ์ (2553) ศึกษาผลของการจัดการเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน วิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 ที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความพึงพอใจในการเรียน ของนักเรียนระดับช่วงชั้นที่ 4 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒประสานมิตร (ฝ่ายมัธยม) โดยมีสมมติฐานในการวิจัย คือ 1. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนหลังเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน วิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 มีคะแนนเฉลี่ยสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดร้อยละ 80 2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนหลังเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน วิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 สูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 3. ความพึงพอใจในการเรียนของนักเรียนจากการเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน วิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 อยู่ในระดับมาก การดำเนินการทดลองใช้แบบแผนการวิจัยแบบ กลุ่มเดียวสอบก่อนสอบหลัง โดยมีขั้นตอนดังนี้ 1) ทำการทดสอบก่อนเรียน 2) เรียนจากการจัดการเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน 3) ทำการทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนและสอบถามความพึงพอใจในการเรียน หลังจากนั้นทำการเก็บรวบรวมข้อมูล และวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังการเรียนบนเว็บแบบผสมผสานกับเกณฑ์ร้อยละ 80 โดยใช้สถิติ ค่าที่ (t-test one group) และทำการวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนกับก่อนเรียน โดยใช้สถิติ ค่าที่ (t-test dependent) และหาความพึงพอใจในการเรียน โดยใช้ค่าเฉลี่ย ผลการวิจัยพบว่า 1) ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนหลังเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน วิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 มีคะแนนเฉลี่ยคิดเป็นร้อยละ 86.30

ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดร้อยละ 80 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 2) ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนหลังเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน วิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 สูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 3) ความพึงพอใจในการเรียนของนักเรียนจากการเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน วิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 อยู่ในระดับมากที่สุด

จากงานวิจัยที่เกี่ยวกับการจัดการเรียนบนเว็บแบบผสมผสานบนเว็บที่กล่าวมาข้างต้นสามารถสรุปได้ว่า การเรียนบนเว็บแบบผสมผสานบนเว็บสามารถพัฒนาให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ที่ท้าทาย ตอบสนองต่อความแตกต่างระหว่างบุคคลและศักยภาพทางการเรียนรู้ของผู้เรียน ทำให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาความสามารถในการเรียนรู้ของตนเองได้ดีขึ้น (Driscoll, 2002) และสามารถพัฒนาผู้เรียนให้มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเพิ่มขึ้นได้เนื่องจากการเรียนบนเว็บแบบผสมผสานบนเว็บช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนได้แสดงบทบาทในการเรียนมากขึ้น (Johnson, McHugo, Hall, 2006) ทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้อย่างมีความหมาย ส่งผลให้เกิดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงสุด (Singh, 2003; Rochester Institute, 2004) เป็นการเรียนรู้ที่ยืดหยุ่นสำหรับผู้เรียนทุกคน โดยมีเป้าหมายเพื่อให้ผู้เรียนเรียนรู้ได้อย่างเต็มตามศักยภาพที่ตนเองมีอยู่ (Harriman, 2004) ทำให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้อย่างอิสระ และสามารถลดเวลาในการเข้าชั้นเรียนได้ นอกจากนี้การเรียนบนเว็บแบบผสมผสานบนเว็บยังมีส่วนสนับสนุนปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนกับผู้เรียนด้วยกัน และผู้เรียนกับผู้สอน โดยการติดต่อแบบส่วนตัว ช่วยให้การเรียนรู้ดีขึ้น (Thorne, 2003) ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Rovai และ Jordan (2004) ที่พบว่า การเรียนแบบผสมผสานบนเว็บทำให้ผู้เรียนมีความรู้สึกเป็นส่วนหนึ่งในชุมชน (sense of community) มากกว่าการเรียนในสภาพแวดล้อมของห้องเรียนปกติ นอกจากนี้ยังพบว่าผู้เรียนที่เรียนบนเว็บแบบผสมผสานมีความสามารถในการเรียนรู้เนื้อหาได้เร็วกว่าผู้เรียนที่เรียนผ่านอีเลิร์นนิ่ง (e-Learning) เพียงอย่างเดียว

บทสรุป

การจัดการเรียนการสอนและบทเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน มีบทบาทและความสำคัญในฐานะเป็นเครื่องมือที่ใช้ในการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ และฝึกทักษะการใช้ภาษาต่างประเทศให้มีประสิทธิภาพทั้งการฟัง พูด อ่าน เขียนซึ่งเครื่องมือบนเครือข่ายอินเทอร์เน็ตสามารถรองรับการพัฒนาได้หมดทั้งสี่ทักษะ การที่ครูผู้สอนนำความรู้ทางภาษาศาสตร์ที่ถูกต้องตามหลัก มาประยุกต์ใช้ในการจัดการเรียนการสอนแบบผสมผสานบนเว็บจึงเป็นการเพิ่มโอกาสในการได้ฝึกทักษะการใช้ภาษาให้แก่ผู้เรียนได้อีกทางหนึ่ง ควบคู่ไปกับการเพิ่มความน่าสนใจให้บทเรียน กล่าวได้ว่าเป็นการ “เติมเต็ม” ให้กับการเรียนรู้ทางภาษาเพื่อนำไปใช้ติดต่อสื่อสารกับชาวต่างชาติได้ทั้งแบบทางตรงและแบบผ่านทางอินเทอร์เน็ต ซึ่งปัจจุบันนี้เป็นช่องทางการสื่อสารที่ใช้กันแพร่หลายระหว่างหน่วยงานต่าง ๆ ทั้งไทยและต่างประเทศ นอกจากนี้ การเรียนแบบผสมผสานบนเว็บยังช่วยสร้างความกระตือรือร้นให้กับผู้เรียนในการแสวงหาความรู้ด้วยตนเองในลำดับต่อไป

เอกสารอ้างอิง

- คชากฤษ เหลี่ยมไธสง. (2549). การออกแบบการเรียนการสอนบนเว็บ. [ออนไลน์].
<http://vod.msu.ac.th/itdc/article/002.htm>
- ใจทิพย์ ณ สงขลา. (2542). "การสอนผ่านเครือข่ายเว็ทไวด์เว็บ". วารสารครุศาสตร์. 27(2), 18-28.
- ถนอมพร เลหาจรัสแสง. (2544). "การสอนบนเว็บ (Web-Based Instruction) นวัตกรรมเพื่อคุณภาพการเรียนการสอน". วารสารศึกษาศาสตร์สาร. 28(1), 87-94.
- วิชุดา รัตนเพียร. (2542). การเรียนการสอนผ่านเว็บ:ทางเลือกใหม่ของเทคโนโลยีการศึกษาไทย. วารสารครุศาสตร์. 27(3). 29-35.
- วิเชียร เปรมชัยสวัสดิ์. (2548). การผสมผสาน E-learning เข้ากับการเรียนการสอนในชั้นเรียน. วารสาร สอ. 8(1), 53-63
- สรรรัตต์ ห่อไพศาล. (2544). การพัฒนาระบบการเรียนการสอนผ่านเว็บวิชาศึกษาทั่วไป เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการเรียนรู้ของผู้เรียน. วิทยานิพนธ์ปริญญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาอุดมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ปราณี กุลละวณิชย์ และคณะ. (2544). ภาษาทัศนาศ. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ศิริวรรณ พิริยะสุรวงศ์. (2553). ผลของการจัดการเรียนบนเว็บแบบผสมผสาน วิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 ที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความพึงพอใจในการเรียน ของนักเรียนระดับช่วงชั้นที่ 4 โรงเรียนสาธิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒประสานมิตร (ฝ่ายมัธยม). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- Brown, J. S., Collins, A., & Duguid, P. (1989). Situated Cognition and the Culture of Learning. *Educational Researcher*, 18(1), 32-42.
- Driscoll, M. (2002). **Blended Learning: Let's get beyond the hype** *Learning and Training Innovations Newslines*. [Online]. Available from: <http://www.ltimagazine.com/ltimagazine/article/articleDetail.jsp?id=11755> [2005, September 4]
- Gulsecen, S. and H. Gulsecen. (2004). "Empower- ing Learners in The Production of a Web-Based Learning Resource For A Science Course: An Active Learning Case Study", *EEC Innovation*, 2(2&3), 35-58.

- Harriman, G. (2005). "What is Blended Learning?" **E-Learning Resources**. [Online]. Available from: http://www.grayharriman.com/blended_learning.htm [2006, January 29]
- Johnson, K., McHugo, C., and Hall, T. (2006). **Analysing the Efficacy of Blended Learning using Technology Enhanced Learning (TEL) and m-learning delivery technologies**. [Online]. Available from: http://www.ascilite.org.au/conferences/sydney06/proceeding/pdf_papers/p73.pdf [2006, May 9]
- Rochester Institute of Technology. (2004). **Blended Learning Pilot Project: Final Report for the Academic Year 2003 - 2004**. [Online]. Available from: http://distancelearning.rit.edu/blended/Files/BlendedPilotFinalReport2003_04.pdf [2005, September 29]
- Rovai, A. and Jordan, M. (2004). **Blended Learning and Sense of Community: A Comparative Analysis with Traditional and Fully Online Graduate Course**. [Online]. Available from: <http://www.irrodl.org/content/v5.2/rovai-jordan.html> [2006, January 4]
- Singh, H. and Reed, C. (2003). **A White Paper: Achieving Success with Blended Learning. Centra Software**. [Online]. Available from: <http://www.centra.com/download/whitepapers/blendedlearning.pdf> [2005, September 28]
- Thorne, K. (2003). **Blended Learning : How to Integrate Online & Traditional Learning**. London: Kogan Page.

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ-สกุล	อาจารย์ ศิริวรรณ พิริยะสุรวงศ์
การศึกษา	ศ ศ.บ. (ภาษาฝรั่งเศส) มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
ตำแหน่ง	อาจารย์ โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร (ฝ่ายมัธยม)
โทรศัพท์	089-4551510
E-mail	mme_siriwan@hotmail.com
URL	http://www.mmesiriwan.com
